

# СЛОБОЖАНЩИНА

(Слобідська Україна)

- **Слобожанщина** — це історична назва однієї з частин нашого рідного краю, України.

Вона лежить у північно-східному куті (northeast corner) України.





Географія: Слобожанщина — плоска (досить рівна) височина (flat highland). Тільки де-не-де підносяться невисокі горби.

Через Слобожанщину пливуть багато  
рік і річок. Найбільшою є  
Дінець/Донець (Сіверський Донець).



- Археологічні розкопи (archaeological excavations) виявили існування тут немалої кількості давніх поселень (settlements).
- Через ці землі переходили різні кочові народи (nomadic peoples): скити, сармати, печеніги, половці, татари.



Такі кургани (mounds) ставили степовики (nomads of the steppe) над могилами (graves) своїх провідників.

- У княжих часах на Слобожанщині були збудовані фортеці (forts) для охорони проти набігів (incursions) печенігів і половців.
- Після появи на цих землях татарів у 13 столітті Слобожанщина майже повністю запустила (became empty of people). Люди називали ці незалюднені землі «Диким полем» (wild field).





«Дике поле» -- степ



Карта «Дикого поля», де не було постійних поселень  
(no permanent settlements) від 13 до 16 століть.

- Татари старались перешкодити (prevent) спробам заселяти (inhabit) землі Слобожанщини.
- Але з сусідніх територій України не переставали заходити тут «уходники» (marauders). Щовесни вони вирушали у «Дике поле» за здобиччю (booty). Впродовж цілого літа аж до початку зими полювали (hunted) на диких звірів та птахів, ловили рибу, добували мід (collecting honey) і сіль.

У 16 столітті окремі сміливці (brave pioneers) почали селитись тут на постійно (settle permanently). Заложували "слободи" — великі села/поселення, в яких селяни були звільнені від панщини і податків (large village settlements where people were free from servitude to landlords and taxes). Звідси поширилась на ці земля назва — Слобожанщина або Слобідська Україна.

Від половини 17 століття тут пересилилось багато козаків. Вони заснували міста Харків, Суми і т. д. Тут бачимо Харківську фортецю в 18 столітті, біля якої розрослося місто.





- Козаки запровадили на Слобожанщині козацький адміністративний устрій (system and laws of the Kozaks) і поділили Слобожанщину на 5 полки. Але, над слобідськими козаками стояли російські військові воєводи (military commanders). Російські царі посягнули (made claims) на цю територію раніше і навіть побудували тут кілька фортець як оборонну лінію проти татар (built several forts as a line of defense). Згодом царі скасували козацьке самоврядування (abolished kozak self-rule). Слобожанщина перетворено на звичайну губернію (province) російської імперії. Проти цього протестували козаки.

Остаточно Слобожанщина відійшла в історію, коли у 1930-их роках советський уряд поділив її на дві області (provinces/states) — Харківську та Сумську.





- у 19 столітті Харківщина стала одною з перших регіонів України, де появлялись заводи-фабрики (factories). Харків став найбільшим індустріяльним центром України.
- До праці в них російська влада спрямовувала (directed) багато росіян, щоб зросійщити цей край (to make this territory Russian in language and culture).





На Сумщині і Харківщині є багато меморіалів жертвам Геноциду-Голодомору 1932-1933 років. Тут із голоду загинуло півтора мільйона українських селян.

У 20 столітті тут почали добувати дуже важливі мінерали — нафту (oil) і природний газ (natural gas). У Сумській області знаходяться одні з найбільших в Україні родовища нафти (deposits of oil/petroleum). А найбільші родовища природного газу (natural gas) знаходяться в Харківській області. Раніше Росія тягнула собі з України дуже багато нафти і газу. Останнім часом нафтові запаси України почали вичерпуватись (oil reserves began to deplete).





Газопромислове управління  
(gas plant) в Шебелинці



Колись Слобожанщину покривав травистий степ (grasslands, steppe). Сьогодні майже всі землі заорені (former steppes have been plowed into farmland). Ґрунт тут переважно родючий чорнозем (fertile black soil), і тому хліборобство (farming) займає важливе місце в економіці цього краю. Найбільше вирощують всяке збіжжя (grains), цукровий буряк (sugar beets) і соняшник (sunflower).



ТВАРИНИ, ЯКІ КОЛИСЬ ЖИЛИ  
В СТЕПАХ СЛОБОЖАНЩИНИ

(коли Слобожанщина ще була  
покрита степом)



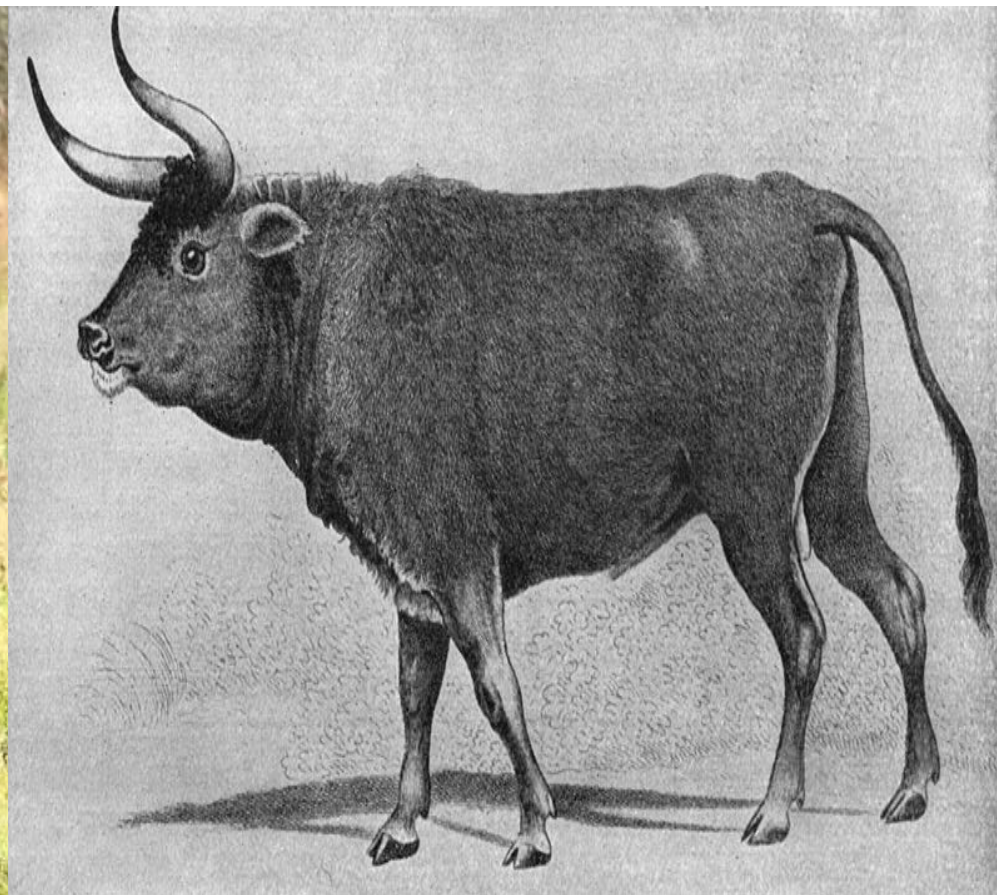
тарпан  
(степовий кінь)



лось  
(elk)



зубр  
(bison)



тур (вимер)  
(European bison)



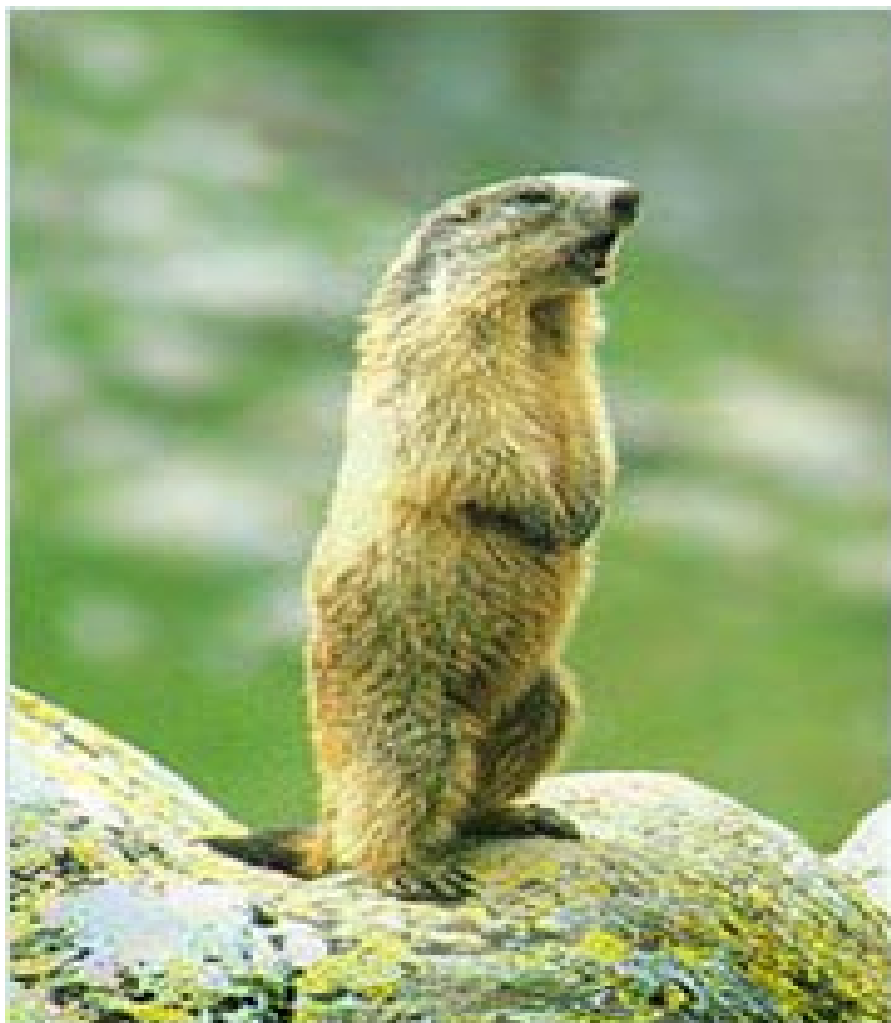


КОЗУЛЯ  
(roe buck)



сайгак  
(wild goat, antelope of steppes)





- ховрах
- (gopher)

бобер  
(beaver)



куница  
(marten)



соболь  
(sable)



Кабан, дика свиня  
(wild boar)



стадо тарпанів  
(степових коней)

# ВЕЛИКІ МІСТА СЛОБОЖАНЩИНИ

# Х а р к і в



Герб Харкова





Ріка Харків дала назву містові

- Харків є друге найбільше місто України за кількістю населення (second in population).
- Харків є найбільшим індустріальним центром України.
- Від 1919 до 1934 Харків був столицею совєтської України.
- Харків - важливий науковий центр. Тут постав другий університет України. Тут створили знаменитий танк Т-34 і систему “Кольчуга”, що спроможна виявити усі види радієвих апаратів (can detect all kinds of radio transmission devices).

- Харків - найбільший машинобудівний (machine-producing) центр України.
- 
- У Харкові виготовляють трактори, двигуни (мотори), танки, ракети, космічні кораблі (spaceships), велосипеди (bicycles), обладнання для промисловості (machines for manufacturing) і так далі. Також тут виготовляють харчові продукти, ліки/медикаменти, електроенергетику.



Площа свободи в центрі Харкова  
(найбільша міська площа (city square)  
в Європі)



Будинок державної промисловости на  
Площі свободи



Колишній будинок Харківської опери.  
Тут у 1930 р. проходив суд над засновниками  
СУМ





Пам'ятник  
Тарасові  
Шевченкові



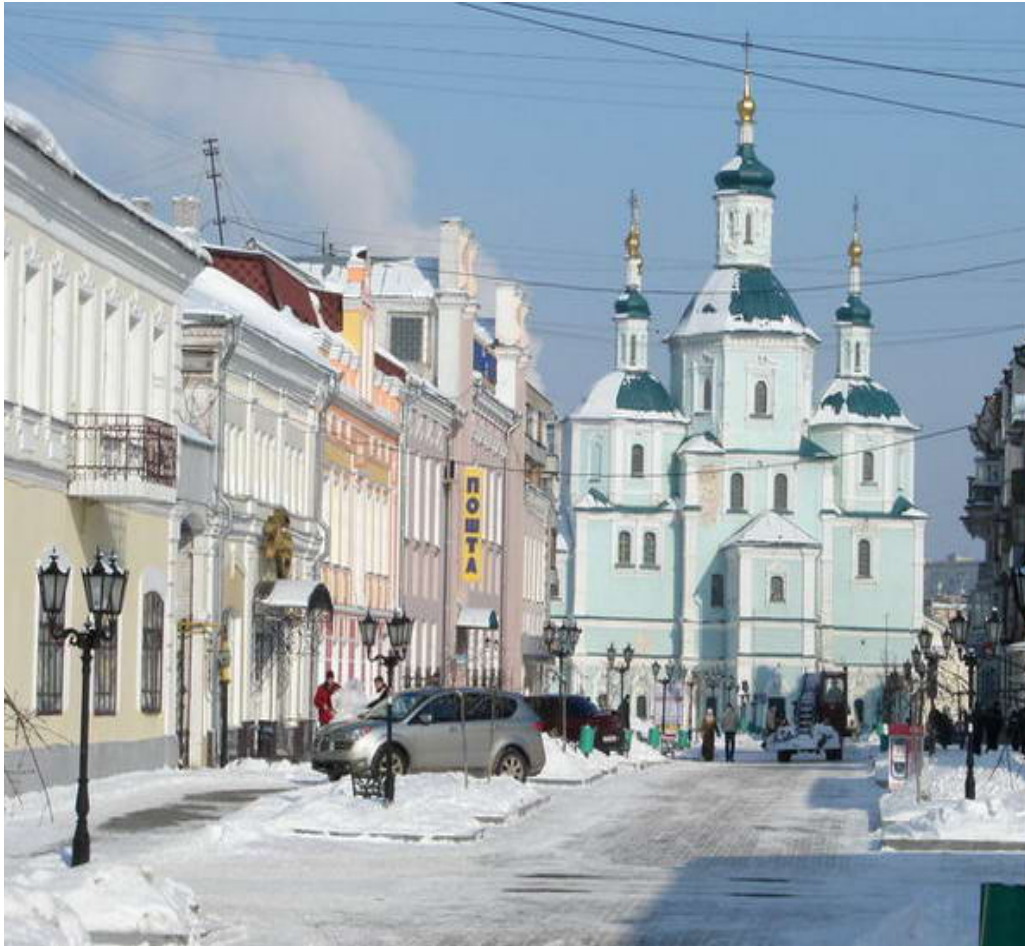
Харківський стадіон Металіст

СУМИ

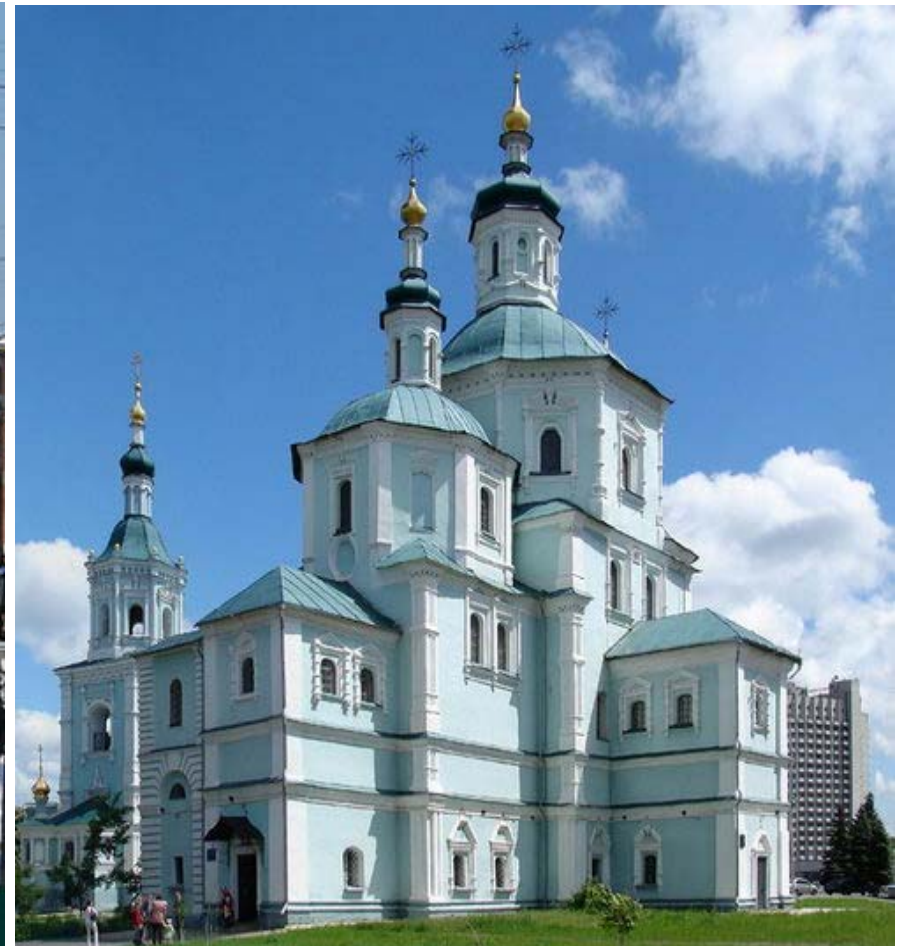


Герб Сум

- Існує легенда про те, що перші поселенці знайшли тут три сумки (торби) з золотом.
- Цей переказ знайшов відображення у міському гербі.



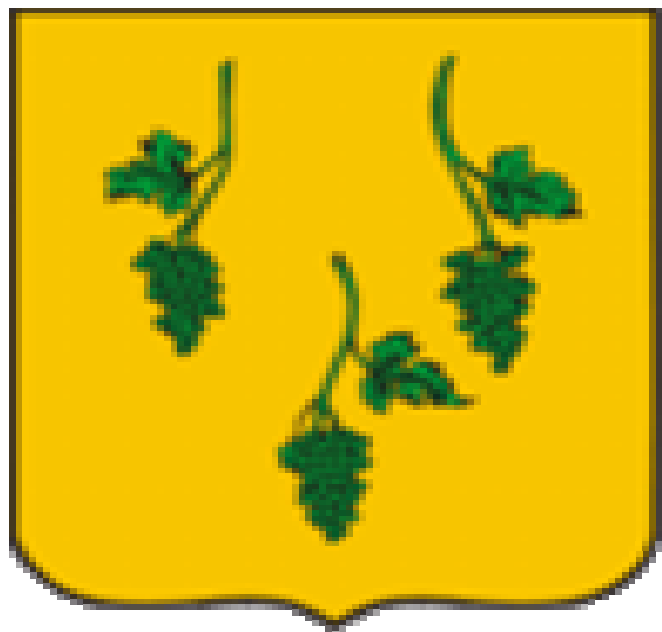
**Центр міста  
з Воскресенським собором**  
**(center of Sumy)**



**Свято-Воскресенський собор**  
**(Holy Easter Cathedral)**

# ІЗЮМ

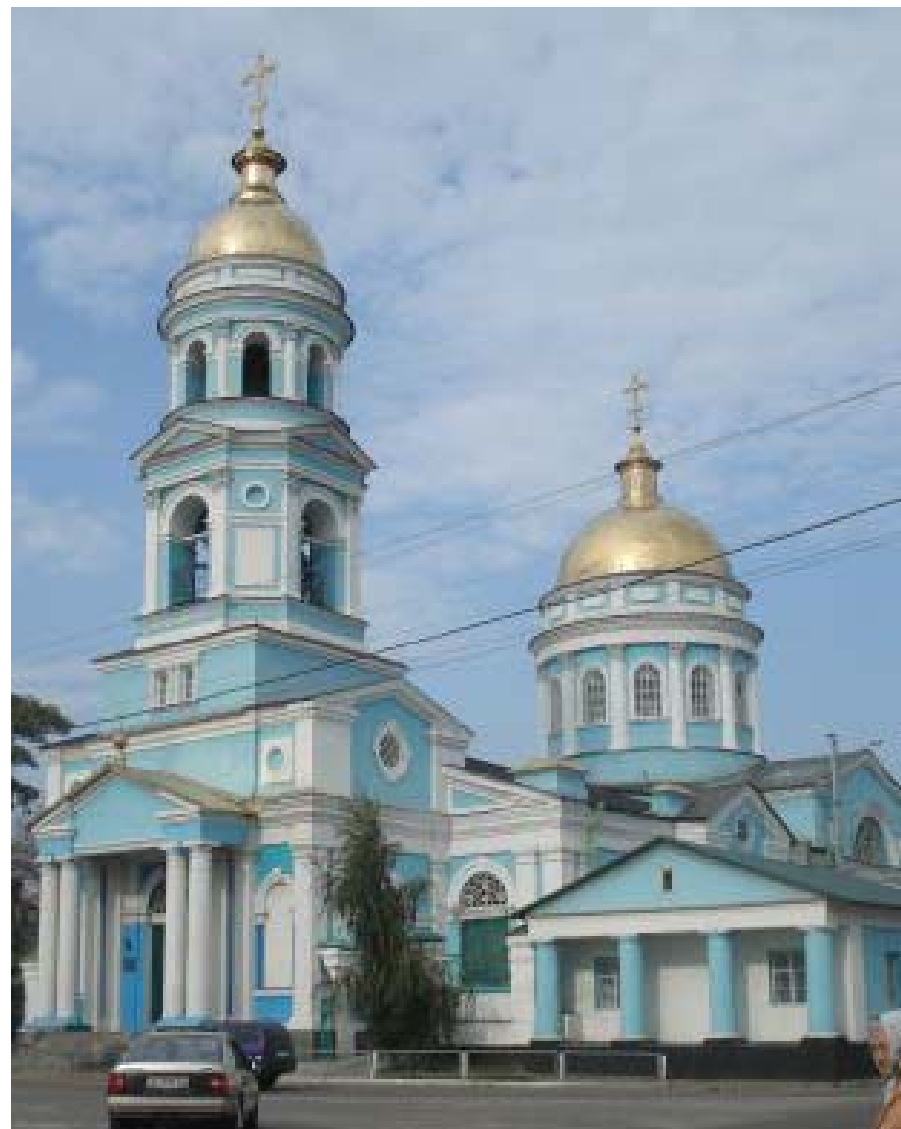
(Харківська  
область)







**Преображенська церква**



**Вознесенська церква**

# РОМНИ

(Сумська область)



історичний герб



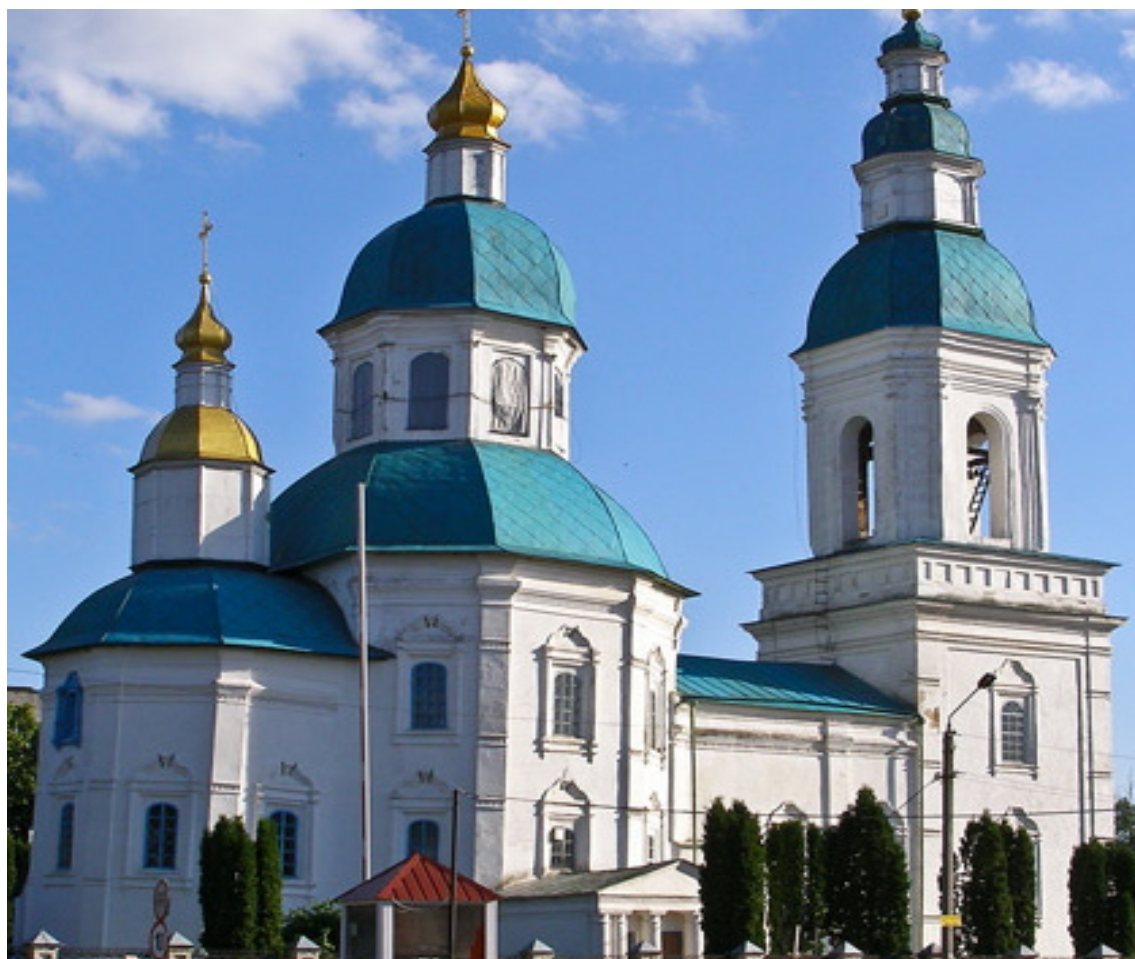
Нова Покровська церква побудована на місці церкви, поставленої останнім кошовим Січі, Петром Калнишевським.

# ГЛУХІВ

(Сумська область)



Після знищення Батурина, столицю гетьманської держави перенесено до Глухова. Глухів тоді став столицею гетьманської держави і резиденцією українських гетьманів.



Миколаївська церква, збудована у стилі козацького барокко. На майдані побіч неї козаки вибирали гетьманів України.



- **КОНОТОП**  
(Сумська область)





Під Конотопом відбулася у 1659 році велика битва. Козацька армія розгромила (destroyed) московське військо.